# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

## BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

## IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.

f

(a) Int. Cl.<sup>6</sup>:

H 02 K 9/19

H 02 K 3/24



DEUTSCHES PATENTAMT

- (2) Aktenzeichen: P 41 38 268.4 (2) Anmeldetag: 21. 11, 91
  - Offenlegungstag: 27. 5. 93

DE 41 38 268 A

(1) Anmelder:

KSB Aktiengesellschaft, 6710 Frankenthal, DE

@ Erfinder:

Kochanowski, Wolfgang, 6531 Windesheim, DE; Zarth, Peter, 6719 Altleinigen, DE

Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht zu ziehende Druckschriften:

- (Selektromotor
- Gegenstand der Erfindung ist ein im Statorraum wassergekühlter und im Rotorraum luftgekühlter Elektromotor. Die in den Statornuten befindlichen Wicklungen werden direkt vom Kühlwasser umspült. Das Statorblechpaket wird zum Rotorraum hin begrenzt von druckfesten inneren Gehäusewandflächen, welche die Lagerkräfte der wälzgelagerten Rotorwelle aufnehmen.

41 38 268

## DE

## Beschreibung

Die Ersindung betrisst einen Elektromotor gemäß dem Oberbegriff des Hauptanspruches.

Ein derartiger Motor ist aus der DE-PS 374 573 bekannt. Im Ruhezustand ist der Motor ständig mit Öl gefüllt, welches nach der Inbetriebnahme durch eine in die Pumpenwelle integrierte Fördereinrichtung aus dem Rotorraum abgesaugt und in den Statorraum gefördert wird Während des Betriebes zirkuliert das Öl vom Sta- 10 torraum durch die Pumpenwelle und zurück in den Statorraum. Infolge des während des Betriebes ölfrei bleibenden Rotorraumes wird eine Flüssigkeitsreibung innerhalb desselben vermieden. Gleichzeitig wird aufgrund der durchströmten Pumpenwelle dem Rotor 15 Wärme entzogen und der Stator sowie Statorraum ge-

Nachteilig bei dieser Lösung ist die in den Gleitlagern kOhlt stattfindende Mischreibung beim Anlausen der Maschine. Für einen Antrieb mit variabler Drehzahl, z. B. ein 20 Frequenzumsormer, ist diese Art der Lagerschmierung nicht geeignet, da die hydrodynamische Lagerwirkung nur bei hoher Drehzahl sicher wirkt. Bei niedriger Drehzahl würde das gezeigte Gleitlager zerstört werden. Weiterhin nachteilig ist die Ölfüllung des Rotorraumes, 25 insbesondere im Spalt zwischen Rotor und Stator, weil dadurch beim Anlauf der Maschine ein hohen Beschleunigungsmoment notwendig ist. Die hohen Reibungskräfte der Ölfüllung können z.B. bei der Stern-Dreieck-Schaltung dazu führen, daß der Motor nicht über das 30 Kippmoment hinzus hochläuft.

Die DE-PS 3 37 561 zeigt einen Spaltrohrmotor, bei dem der Rotor und der Stator jeweils eine separate Flüssigkeitskühlung ausweisen, um eine Flüssigkeitsreibung im Luftspalt zu verhindern. Entsprechend dem da- 35 maligen Stand der Isolationstechnik fand mit hoher Wahrscheinlichkeit nur eine übliche Ölkühlung Verwendung. Zur intensiven Wärmeabluhr aus dem Statorraum wurden Nutrohre verwendet, die den Statorraum durchdringen, wobei innerhalb derselben die Wicklun- 40 gen angeordnet waren. Das Kühlmedium konnte somit direkt durch die Wicklung hindurchgeleitet werden, um die Warme vom Entstehungsort abzuführen. Die Nutrohre selbst sind in den Endscheiben abgedichtet, die das Statorblechpaket zusammenhalten. Die Verwen- 45 dung von ölgefüllten Motoren wird aber aus ökologischen Gründen immer häufiger unterbunden. Deswelteren ist die vorbekannte Bauart wegen der großen Abstände zwischen Rotor und Stator, bezogen auf die Drehachse, bedingt durch die, die Kühlräume begren- 50 zenden Spaltrohre, im Hinblick auf die elektrischen Werte außerst nachteilig. Außerdem ist die Einspeisung des kühlenden Öles in die Rotorwelle sowie dessen Abtransport mit erheblichen Dichtungsproblemen behaf-

Wiederum eine andere Lösung zeigt der flüssigkeitsgekühlte Stator der US-PS 24 97 650, Im Wicklungsraum sind zwischen Wicklung und Spaltrohr U-förmige Abschnitte angeordnet, durch die ein Kühlmedium hindurchgeleitet werden kann. Auch hier handelt es sich um 60 eine ölgekühlte Maschine, die nach heutigen Bestimmungen aufgrund des umweltschädlichen Kühlmittels kaum noch Verwendung finden kann. Ebens wie bei den anderen Lösungen besteht hier die Gefahr, daß durch den Druck im stationären, ölgekühlten Stator- 65 raum das Spakrohr ausbeult und mit dem Rotor in Berührung kommu Die Folge davon wäre eine Zerstörung der Maschine. Dies ließe sich nur durch ein sehr starkes

Spaltrohr mit großer Wandstärke verhindern, wodurch jedoch die elektrischen Werte so verschlechtert werden. daß der Motor nicht mehr konkurrenzfähig ist.

Durch die DE-PS 8 96 086 ist noch ein gasgekühlter Generator bekannt, bei dem Rotor- und Statorraum gasdicht ausgebildet sind. Der Rotorraum wird evakuiert, um die Reibungsverluste innerhalb desselben zu minimieren. Den Statorraum durchströmt ein nicht brennbares, unter Überdruck gehaltenes Gas zur Verbesserung der Kühlwirkung. Hierbei finden für den Statorraum zwei Kühlsysteme Verwendung, die zwei gegenläufige Kühlströme innerhalb des Statorraumes produzieren. Aber auch diese Lösung erfordert wiederum die Verwendung eines den Lustspalt vergrößernden Spaltrohres. Entweder muß Letzteres sehr dickwandig ausgebildet sein, um dem Überdruck zu widerstehen oder das Spaltrohr beult aus und kann so vom Rotor gestreift werden.

Der Ersindung liegt die Aufgabe zugrunde, einen universell einsetzbaren Elektromotor, vorzugsweise als Hochspannungsmotor ausgebildet, zu entwickeln, der für die unterschiedlichsten Einsatzfälle verwendbar ist. Die Lösung dieser Aufgabe erfolgt gemäß dem kennzeichnenden Teil des Hauptanspruches. Vorteilhafte Ausgestaltungen des Erfindungsgegenstandes sind in den Unteransprüche beschrieben. Die wesentlichen Vorteile, die mit dieser Lösung erreichbar sind, stellen

sich wie folgt dar: Durch die Ausbildung des Rotorraumes als ein ständig trockener Raum besteht die Möglichkeit, den Rotor in handelsüblichen Wälzlagern zu lagern. Dies reduziert den Wartungsaufwand und ermöglicht bei leichter Montage eine günstige Fertigung. Weiterhin kann der Motor z. B. mittels Frequenzumwandlung mit verschiedenen Drehzahlen betrieben werden. Aufgrund der Wälzlagerung ist dies, im Gegensatz zu Gleitlagern, problemlos möglich. Die Maßnahme, den Statorraum ständig unter Vordruck zu halten, vermeidet die Bildung von Luftblasen innerhalb des Statorraumes und der darin eingebrachten Wicklungen. Der Vordruck kann hierbei durch bekannte Maßnahmen erreicht werden. Sollte ungünstigstenfalls ein Funkenüberschlag zwischen zwei Wicklungsdrähten stattfinden, so würde der dabei entstehende Lichtbogen infolge des unter Vordruck stehenden Kühlwassers und der sehlenden Luft sofort ausgelöscht werden, ein wesentlicher Beitrag zur Erhöhung der inneren Betriebssicherheit also. Weiterhin bewirkt der Vordruck, daß bei evil. Undichtigkeiten innerhalb des Kühlsystems Kühlwasser austreten und kein Medium aus der Maschinenumgebung, z. B. Luft, eindringen kann. Der Einsatz als explosionsgeschützter Motor ist in einsacherer Weise erreichbar, da bereits alle vom Kühlwasser beaufschlagten Flächen druckfest ausgebildet sind. Die Verwendung eines unter Vordruck stehenden 55 Kühlwassersystems erleichtert darüber hinaus die Motorüberwachung, denn Störungen des Motors äußern sich gegenüber dem Normalzustand in geänderten Druck- oder Temperaturverhältnissen. Dadurch wird eine direkte Einflußnahme auf den Motor ermöglicht, z. B. in Form von rechtzeitigem Abschalten, bevor größere Schäden entstehen; Vorwarnungen durch Alarmsignale bei weitergehendem Betrieb, Beeinflußung der Kühlleistung des Kühlsystems o. ä. vorbeugende Maßnahmen. Durch örtliche Überhitzung entstehender Druckanstieg wäre ebenso schnellstens registrierbar. Der Verzicht auf ein Spaltrohr zwischen Stator- und Rotorteil erlaubt die Herstellung optimaler elektrischer Verhältnisse zwischen diesen beiden Tellen. Die querwasserdichte Aus-



bildung des Stators verhindert, daß unter Druck stehendes Kühlwasser zwischen den einzelnen Statorblechen des Statorpaketes hindurch in den R torraum eindringen kann. Zu diesem Zweck sind die einzelnen Statorbleche durch Schweißen, Kleben, Löten oder andere bekannte Maßnahmen an ihren Berührungsstellen gegeneinander abgedichtet. Die die Nuträume gegenüber dem Rotorraum abdichtenden Nutkeile verhindern einen Austritt des die Wicklungen durchströmenden Kühlwassers. Die querwasserdichte Ausbildung des Stat rs kann auch erreicht werden, indem in die Nuträume sogenannte Nutrohre hineingesteckt werden. Die Nutrohre können höchste Drücke aulnehmen, da sie sich im Ständerblechpaket direkt abstützen. Eventuelle Berührungen mit dem Rotor, wie bei Spaltrohren, sind somit 15 ausgeschlossen. Das Kühlwassersystem weist im gesamten Bereich des Motors keine bewegliche Dichtung auf so daß dessen Leckage ausgeschlossen wird.

Die Ausgestaltungen der Ansprüche 7 und 8 erlauben die Verwendung einer kurzen und biegesteifen Motor- 20 welle, da die Wälzlager unmittelbar hinter dem Rotorblechpaket angeordnet sein können und die Lagerkräfte auf kürzestem Wege in dem von den Wicklungsköpfen überdeckten Bereich des stationären Gehäuses eingeleitet werden. Auch übt der gekühlte Statorraum einen 25 positiven Einfluß auf die Lagertemperatur aus. Da der Statorraum gegenüber dem Rotorraum als Wärmesenke wirkt, ist ein guter Wärmeabtransport vom Rotor

möglich-In den Ansprüchen 9 bis 11 sind weitere, das Kühlsy- 30 stem betreffende Ausgestaltungen beschrieben. Für Anwendungsfälle, bei denen aufgrund der Betriebsverhältnisse mit Verschmutzungen der Motorgehäuse-Außenseite zu rechnen ist, ist ein externer Warmetauscher für das Motorkühlwasser anbringbar, denn auf dem Gehäu- 35 se ablagernde Verkrustungen o. ä. würden die Wärmeabstrahlung reduzieren. Je nach Einsatzbereich und Motorleistung kann das Kühlwasser durch Thermosyphonwirkung innerhalb des Statorgehäuses zirkulieren. Es ist aber auch möglich, eine externe Umwälzpumpe zur 40 Kühlwasserförderung einzusetzen, wobei durchaus eine übliche Heizungsumwälzpumpe verwendbar ist. Das Druckhaltesystem bietet den Vorteil, daß bei kleinen Leckagen der Motor so lange weiterbetrieben werden kann, bis die Schadensbehebung mit vertretbarer Be- 45 triebsstörung behoben werden kann. Außerdem verhindert der Vordruck bei Leckagen das Eindringen von Luft in den Statorraum. Im Hinblick auf einen evtl. Wicklungsschluß verhindert dies die Ausbreitung eines

Lichtbogens. Zur sicheren Beherrschung des Vordruckes bei gleichzeitiger Lebensdauererhöhung können gemäß der Ansprüche 12 und 13 die Nutrohre im Bereich der Nutspalte verstärkt ausgebildet sein. Auch wird ein erhöhter elektrischer Widerstand zwischen den das Stator- 55 blechpaket zusammenhaltenden Endringen und den darin dichtend gelagerten Nutkeilen oder Nutrohren erreicht durch entsprechende konstruktive Maßnahmen, wie z. B. Oxidation der Metallobersläche, Gummidichtung u. ä. Dadurch ergibt sich der Vorteil, daß die 60 einzelnen Nutrohre oder Nutkeile durch die Endringe nicht elektrisch kurzgeschlossen werden und s mit nur geringste Str mwärmeverluste entstehen.

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist in den Zeichnungen dargestellt und wird im folgenden näher 65 beschrieben. Es zeigt die

Fig. 1 einen Elektromotor im Schnitt, die

Fig. 2 in größerer Darstellung einen Nutraum mit ein-

gelegtem Nutrohr und die

Fig. 3 in größerer Darstellung einen den Nutraum

4

abdichtenden Nutkeil. Der in der Fig. 1 gezeigte Elektromotor besteht aus einem Gehäuse (1), in dem ein Statorblechpaket (2) mit beidseitig begrenzenden Endringen (3) angeordnet ist Die Unterteilung in Statorraum (4) und Rotorraum (5) bewirken Wälzlagerträger (6,7), welche dichtend an den Endringen (3) und am Gehäuse (1) anliegen. Die Wälzlagerträger (6, 7) überdecken den Bereich der Wickelköpfe (8, 9) der Wicklung (10). Die Wandstärke der Wälzlagerträger (6, 7) und des Gehäuses (1) ist so gewählt, daß ein innerhalb des Statorraumes (4) bestehender Systemdruck beherrscht wird.

Aus dem wassergefüllten Statorraum (4) führt eine am Gehäuse (1) befestigte Leitung (11) heraus und mündet vorzugsweise im stirnseitigen Bereich des Wälzlagerträgers (6) wieder in den Statorraum (4). Zur Verbesserung der Kühlwirkung bzw. zur Steigerung der Kühlwasserzirkulation können Warmetauscher (12) oder eine Umwälzpumpe (13) zusätzlich in die Leitung (11) eingebaut werden. Als Umwälzpumpe (13) kann ohne weiteres eine handelsübliche Heizungsumwälzpumpe verwendet werden.

Die im Bereich der Wickelköpfe (8, 9) befindlichen Wälzlagerträger (6, 7) nehmen die Kräfte der den Rotor (14) tragenden Welle (15) auf kürzestem Wege auf. Durch die so nah wie möglich am Rotor angeordneten Wälzlager kann eine sehr kurze und steife Welle Verwendung finden. Zudem ist das Volumen des Rotorrau-.. mes (5) minimiert, was wiederum Vorteile für eine Motorvariante in explosionsgeschützter Aussührung bietet. Am Rotor (14) seitlich angebrachte Lülterflügel (16) dienen zur Umwälzung des im Rotorraum befindlichen. Luftvolumens. Die Abwärme der Lager kann zum einen auf kürzestem Wege zur Wandung des gekühlten Statorraumes geleitet werden, zum anderen bildet der kühlere Statorraum eine Wärmesenke in Bezug auf den Rotorraum, so daß die dort produzierte Warme ebenfalls abgeführt wird. An dem Wälzlagerträger (6) ist hier noch ein Druckwächter (17) befestigt, mit dessen Hilfe Druckschwankungen innerhalb des unter Druck stehenden Kühlsystems erfaßt und für Kontrollund/oder Regelzwecke ausgewertet werden können. Dem gleichen Zweck dient hier mindestens ein am Wicklungskopf (8) angebrachter Temperaturfühler (18). Zweckmäßigerweise sind diese Elemente an geeigneter Stelle angebracht, um aussagekräftige und verwertbare Meßwerte zu erhalten. Je nach Größe der Maschine können ein 50 oder mehrere dieser Druck- und/oder Temperaturüberwachungselemente eingesetzt werden.

Der Statorraum (4) sowie die die Wicklungen ausnehmenden Räume im Statorblechpaket (2) sind gegenüber dem Rotorraum (5) kühlwasserdicht ausgebildet. Im Aussührungsbeispiel übernehmen dies die Wälzlagerträger (6, 7) sowie die nachfolgend geschilderten Maßnahmen der Fig. 2 und 3. Um bei einer evil. Undichtigkeit des Wasserkühlsystems für eine gewisse Zeit den Betrieb aufrechtzuerhalten, ist das Gehäuse (1) mit einem - hier verkleinert und symbolhaft dargestellten -Druckhaltesystem (19) versehen. Dieses speist Flüssigkeit nach und verhindert das evil Eindringen von Luft in den Motor. Wie die Ausbildung des Wälzlagerträgers (6) zeigt, ermöglicht die Anordnung des Wälzlagers im Bereich des Wickelkopfes (8), daß auch die Kabeleinführung (20) in den vom Wickelkopf (8) überdeckten Bereich angeordnet werden kann. Somit ist diese vor Beschädigungen geschützt und platzsparend angeordnet.

## DE 41 38 268 A1

5

Die Fig. 2 zeigt in vergrößerter Darstellung einen Querschnitt durch einen Nutraum (21) des Statorblechpaketes. Jeder Nutraum (21) ist mit einem Nutrohr (22) flüssigkeitsdicht ausgekleidet. Somit bleibt das hindurchströmende, direkt kühlende Wasser und die — 5 hier nicht dargestellten — Wicklungsdrähte vom luftgehier nicht dargestellten — Wicklungsdrähte vom luftgefülten Rotorraum (5) getrennt. In Abhängigkeit von dem im Statorraum (4) herrschenden Systemdruck, der gleich dem Druck des Kühlsystems ist, können die Nutrohre (22) im Bereich der Nutspalte (23) zusätzlich mit verstärkungsblechen (24) ausgestattet sein. Bei geringen Systemdrücken sind die Nutrohre (22) jeweils durch

eine einzige Schweißnaht verschlossen. In der Fig. 3 ist ein Nutraumausschnitt (21) gezeigt, der durch einen dichtenden Nutkeil (25) flüssigkeitsdicht 15 verschlossen ist. In dem Nutspalt (23) liegt der elastische Dichtteil (26) nach erfolgter Montage dichtend an. Dazu wird in das Trägerteil (27) ein gegenüber dem Dichtteil weniger elastischer Spanndorn (28) hineingetrieben, wodurch eine Spreizung des Trägerteils (27) und die 20 Anpressung des Dichtteils (26) startfindet. Zusätzlich kann das Dichtteil (25) mit in Nutrichtung verlaufenden zusätzlichen Lamellen (29) ausgestattet sein. Diese liegen in entsprechend gestalteten Nuten des Statorblechpaketes (2) und verstärken die Dichtwirkung. Für die in 25 Fig. 3 gezeigte konstruktive Lösung muß das Statorblechpaket selbst querwasserdicht ausgebildet sein. Die einzelnen Statorbleche liegen dichtend aneinander, so daß entlang der Spalte zwischen den einzelnen Blechen kein Kühlwasser vom Statorraum (4) in den Rotorraum 30 (5) gelangen kann.

### Patentansprüche

1. Elektromotor mit flüssigkeitsgefülltem Stator, ei- 35 ner Umwälzeinrichtung für die Flüssigkeit und einem während des Betriebes trocken ausgebildeten Rotorraum, dadurch gekennzeichnet, daß

der Statorraum (4) ständig mit unter einem Vordruck stehenden Kühlwasser gefüllt ist.
das Kühlwasser im Bereich des Statorblechpaketes (2) die Wicklungsräume (21) sowie die Wicklungen (10) direkt durchströmt,

- alle kühlwasserbeaufschlagten Flächen druckfest gegenüber einem Systemdruck aus- 45 gebildet sind,

- der Rotorraum (5) ständig trocken ausgebil-

- der Rotor (14) in Wälzlagern gelagert ist.

2. Elektromotor nach Anspruch 1. dadurch gekennzeichnet, daß die Wicklungen (10) im Statorblechpaket (2) in an sich bekannten, in Endringen (3)
dichtend anliegenden Nutrohren (22) angeordnet
sind.

3. Elektromotor nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die die Wicklungen aufnehmenden
Nuträume (21) durch in den Statorzähnen und in
beiderseits des Statorblechpaketes (2) angeordneten, magnetisch nicht leitenden Endringen (3) eingesetzte Nutkeile (25) gegenüber dem Rotorraum
(5) druckdicht verschlossen sind und daß das Statorblechpaket (2) querwasserdicht ausgebildet ist.
4. Elektromotor nach Anspruch 3, dadurch gekenn-

4. Elektromotor nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Nutkeile (25) als aus Dichtteil (26),
Trägerteil (27) und Spanndorn (28) bestehende Verbundkonstruktion ausgebildet sind.

5. Elektrom tor nach den Ansprüchen 3 und 4, dadurch gekennzeichnet, daß das Dichtteil (26) mit in entsprechenden Statornutschlitzen eingreifenden, sich in Längsrichtung erstreckenden Dichtlamellen (29) versehen ist.

6. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Kühlwasserkreislauf des Statorraumes (4) mit einer Druck- und/
oder Temperaturüberwachungseinrichtung (17, 18)
versehen ist.

7. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß die den Rotor (14) tragenden Wälzlager innerhalb des von den Wickelköpfen (8, 9) überdeckten Rotorbereiches abgestützt sind.

8. Elektromotor nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß die Wälzlagerträger (6, 7) des Rotors (14) die druckfeste Wandung für den Statorraum (4) im Bereich der Wickelköpfe (8, 9) bilden-

9. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 bis 8, dadurch gekennzeichnet, daß das Kühlsystem mit einem externen Wärmetauscher (12) versehen ist. 10. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, daß eine extern angeordne-

te Umwälzpumpe (13) das Kühlmedium im Statorraum (4) umwälzt 11. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 bis 10,

11. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, daß das Kühlsystem mit einem Druckhaltesystem (19) versehen ist.

12. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 und 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Wicklungen (10) im Stator (2) umhüllende Nutrohre (22) im Bereich der Nutspalte (23) verstärkt ausgebildet sind.

13. Elektromotor nach den Ansprüchen 1 bis 5 und 12, dadurch gekennzeichnet, daß ein erhöhter elektrischer Widerstand zwischen den Endringen (3) und den Nutrohren (22) oder den Nutkeilen (25) besteht.

Hierzu I Seite(n) Zeichnungen



- Leerseite -

.1

ZEICHNUNGEN SEITE 1

Nummer: Int. Cl.<sup>5</sup>:

Offenlegungstag:

H 02 K 9/19 27. Mai 1983



